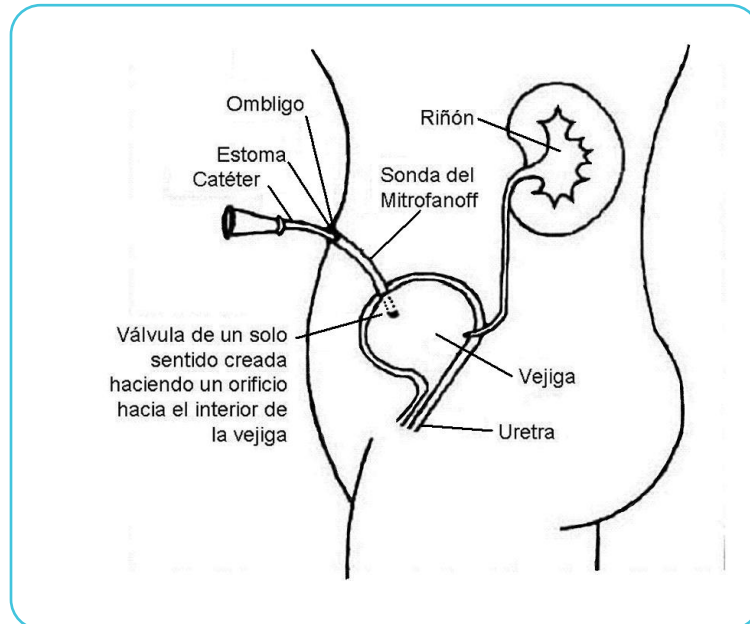


Técnica de Mitrofanoff

¿Qué es la técnica de Mitrofanoff?

La técnica de Mitrofanoff consta de un tubo que conecta la vejiga con el exterior del estómago. Comúnmente se construye utilizando el apéndice del paciente. El estoma, que es la abertura exterior del conducto, queda en los pliegues del ombligo. Este canal permite que el niño vacíe la vejiga insertando un pequeño tubo de plástico (sonda) a través de esa abertura.

El nombre, "Mitrofanoff", es el apellido del primer médico que puso en práctica esta cirugía y, en general, la técnica es conocida como "un Mitrofanoff".



La ilustración muestra como la técnica de Mitrofanoff conecta la vejiga de su niño con el exterior.

¿Cómo le ayuda el Mitrofanoff a mi hijo?

La técnica de Mitrofanoff permite que el niño se haga el sondaje sin necesidad de desvestirse ni dejar la silla de ruedas. Por lo general, introducir la sonda en el estoma ubicado a la altura del estómago es más cómodo que hacerlo en la uretra (el conducto urinario). Para las niñas, la abertura en el estómago es mucho más fácil de encontrar que la uretra.

Más información

- Urología
206-987-2509
- Consulte con el proveedor de atención médica de su niño
- seattlechildrens.org

Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital solicítelo a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Mencionele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.

¿Cómo se usa la sonda con la técnica Mitrofanoff?

Es importante mantener el estoma y la sonda siempre limpios. Siga estos pasos para vaciar la vejiga del niño.

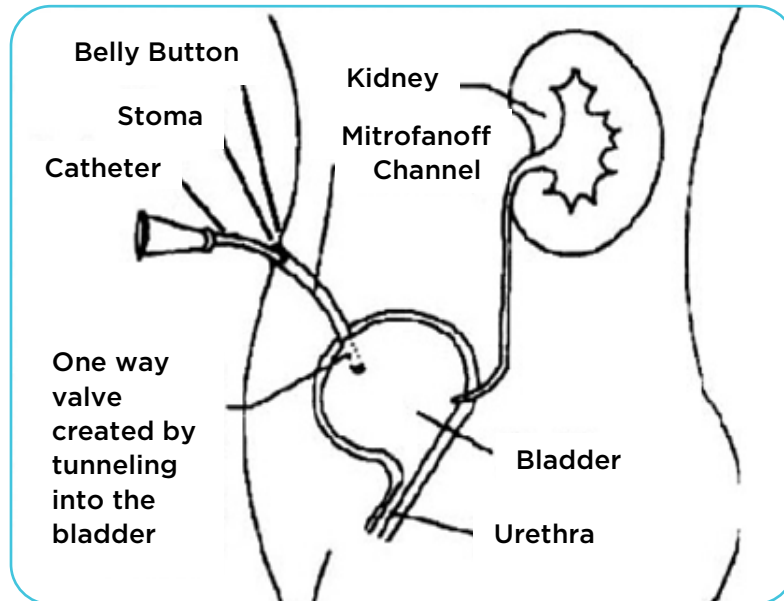
1. Lávese muy bien las manos con agua y jabón.
2. Limpie el estoma con un paño para bebés o una toallita.
3. Prepare la sonda hidrofílica de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Vienen con un recubrimiento especial para que se deslice más fácilmente.
4. Introduzca la sonda en el estoma hasta que empiece a salir la orina. Una vez que se corta, mueva un poco la sonda para terminar de vaciar la vejiga. Durante este proceso, doblar el cuerpo sobre el estómago y colocar la cabeza hacia adelante, puede hacer más fácil que la vejiga se vacíe completamente.
5. Una vez que el flujo de orina se detiene por completo, cierre la sonda con los dedos para evitar que gotee y retírela del estoma.
6. Si es necesario, limpie el estoma con una pequeña toalla seca.
7. Tire la sonda a la basura.
8. Lávese las manos.

Mitrofanoff Channel

What is a Mitrofanoff channel?

The Mitrofanoff (mye-TROFF-an-off) channel is a tube that connects the bladder to the outside of the stomach area. It is often made from your child's own appendix. The opening of the channel, called the stoma, is often placed in the folds of the belly button. This channel lets your child empty their bladder by placing a small plastic tube (catheter) through an opening in their stomach.

The word "Mitrofanoff" is the last name of the doctor who first came up with this surgery. The channel is often just called "a Mitrofanoff".



This illustration shows how the Mitrofanoff channel connects your child's bladder to the outside of the stomach area.

Why is a Mitrofanoff channel helpful for my child?

The Mitrofanoff channel allows your child to use a catheter without having to undress or move out of a wheelchair. Often, putting the catheter through the stomach stoma is more comfortable than putting it into the urethra (the usual urinary opening). For girls, this opening in the stomach is a lot easier to find than their urethra.

To Learn More

- Urology
206-987-2509
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

How to catheterize the Mitrofanoff channel

It is important to keep the stoma and catheter clean. Follow these steps to help your child empty their bladder.

1. Wash your hands well with soap and water.
2. Clean the stoma with a diaper wipe or washcloth.
3. Prepare the hydrophilic catheter using the manufacturer's instructions. These are the kind of catheters that come with a special coating that makes them slippery and easier to use.
4. Put the catheter down into the stoma until urine begins to flow. Once the urine stops, move the catheter around a bit to help empty the bladder. It may also help to have your child bend forward during the process to help empty the bladder all the way.
5. Once the flow of urine has stopped completely, pinch the catheter to keep urine from dripping out the end of the catheter. Take the catheter out of the stoma.
6. If you need to, wipe the stoma dry with a small, clean towel.
7. Throw away the catheter.
8. Wash your hands.